

# Artiste et... patoisant

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **89 (1962)**

Heft 8

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-232900>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

bou, dou galé bè d'affére, ke sè chèves-son de prî to tsêrpeyou, sè demoraovon le lon de l'adze. Dan si tin irè onkora la mouda de pyantao lè pre de têra chu la raoye. L'omou fazè lè krâ, la féna on panao de vuzî on bré drao betaovê lè bokon in pran'nyan pinna de bin veri lè dzêrnou in hô. Ti lè to de tsêri bayîvon avui le tin n'a balla rintse de rannè. Kan bin la raoye ishrè granta l'omou korâdjya debredaovè pao devan tyè d'isrhe on bè . Adon s'èchuvivè è inprin'nyè sa pupa à krevîhyou. La Dona sin pèdre de tin allaovè rimplyao son panao. Betaovon le dèrè bokon in têra kan sè mè à senao mîdzo. Adon l'omou la oushrao son tsapî sè mè à djyandre lè man chu le mandzou de s'nuti, sa féna hyin'naoye vè la têra, la fè la mîma tsouza.

Sè son mè ti dou de to l'on kâ à rè-marhyao.

*Numa Rosset.*

### « Le vieux chalet » à la Radio

*L'émission patoisante de Radio-Lausanne du samedi 24 février, nous a offert une exécution du « Vieux chalet », de l'abbé Bovet, en patois d'Hérémenche, pour voix mixtes. Très bien exécuté et interprété, ce chœur a fait grand plaisir. Un de plus après « les 3 cloches » de Gilles.*

*On n'a cependant pas compris pourquoi la première phrase : « Là-haut sur la montagne l'était un vieux chalet », n'a pas été répétée, tel que le compositeur l'a écrite. C'est regrettable, mais la radio peut arranger cela.*

Ed. H.

### Amis du « Conteur romand », chers abonnés, mots-croisistes !

*Faites connaître le CONTEUR ROMAND autour de vous !*

*Un nouvel abonné au CONTEUR est un ami gagné à notre cause : la défense et le maintien de notre vieux langage et de nos traditions !*

### Artiste et... patoisant

M. Henri Perroud, patoisant fribourgeois de naissance et marqueteur réputé, habitant à Clarens, vient de terminer en marqueterie le tableau du regretté « Tobi à Luvi », (Louis Ruffieux), décédé il y a peu de mois. Il est en train, en outre, d'achever celui du R. P. Calixte, également membre de la grande famille des Ruffieux. Avec celui de l'abbé Bovet, M. Perroud possédera une collection de tableaux de valeur et il invite tous les patoisants à aller visiter sa belle exposition à Clarens, résultat d'un travail patient de longue haleine.

M. Perroud approche des 80 ans. Il travaille encore avec ardeur et la lecture du *Conteur romand* constitue pour lui une joie immense, nous affirme-t-il. Nos bons vœux, cher patoisant !

### Granges-Marnand - Villeneuve

Cette amicale vient de perdre un fidèle, Alexandre Mermoud, le sympathique tenancier de l'Auberge du Coq, à Granges où il aimait recevoir ses amis. Avec lui disparaît un des derniers Vaudois de la vallée de la Broye parlant encore le patois. La prochaine séance aura lieu probablement le 6 mai et l'on projette de faire une sortie en autocar au cours de l'été.